



#### Obsah

#### I *Usnesení, doporučení a stanoviska*

##### DOPORUČENÍ

##### **Evropská rada pro systémová rizika**

2018/C 338/01	Doporučení Evropské rady pro systémová rizika ze dne 16. července 2018, kterým se mění doporučení ESRB/2015/2 o hodnocení přeshraničních účinků opatření makroobezřetnostní politiky a o jejich dobrovolné reciprocitě (ESRB/2018/5) .....	1
---------------	--	---

#### II *Sdělení*

##### SDĚLENÍ ORGÁNŮ, INSTITUCÍ A JINÝCH SUBJEKTŮ EVROPSKÉ UNIE

##### **Evropská komise**

2018/C 338/02	Bez námitek k navrhovanému spojení (Věc M.9069 – Kuwait Investment Authority/North Sea Midstream Partners) <sup>(1)</sup> .....	7
2018/C 338/03	Bez námitek k navrhovanému spojení (Věc M.9024 – Abry Partners/Link) <sup>(1)</sup> .....	7

## IV Informace

### INFORMACE ORGÁNŮ, INSTITUCÍ A JINÝCH SUBJEKTŮ EVROPSKÉ UNIE

#### **Rada**

2018/C 338/04	Rozhodnutí Rady ze dne 18. září 2018 o jmenování výkonného ředitele Úřadu Evropské unie pro duševní vlastnictví .....	8
---------------	---	---

#### **Evropská komise**

2018/C 338/05	Směnné kurzy vůči euru .....	9
2018/C 338/06	Stanovisko Poradního výboru pro restriktivní praktiky a dominantní postavení vydané na jeho zasedání dne 10. července 2018 ohledně návrhu rozhodnutí ve věci AT.40465 – Asus – Zpravodaj: Švédsko .....	10
2018/C 338/07	Závěrečná zpráva úředníka pro slyšení – Věc AT.40465 – Asus .....	11
2018/C 338/08	Souhrnná zpráva o rozhodnutí Komise ze dne 24. července 2018, týkajícím se řízení podle článku 101 Smlouvy o fungování Evropské unie (Věc AT.40465 – Asus (vertikální omezení)) ( <i>oznámeno pod číslem C(2018) 4773 final</i> ) .....	13
2018/C 338/09	Stanovisko Poradního výboru pro restriktivní praktiky a dominantní postavení vydané na jeho zasedání dne 10. července 2018 ohledně návrhu rozhodnutí ve věci AT.40182 – Pioneer – Zpravodaj: Švédsko .....	16
2018/C 338/10	Závěrečná zpráva úředníka pro slyšení – Věc AT.40182 – Pioneer .....	17
2018/C 338/11	Souhrnná zpráva o rozhodnutí Komise ze dne 24. července 2018 týkajícím se řízení podle článku 101 Smlouvy o fungování Evropské unie a článku 53 Dohody o EHP (Věc AT.40182 – Pioneer (vertikální omezení)) ( <i>oznámeno pod číslem C(2018) 4790 final</i> ) <sup>(1)</sup> .....	19

#### **Evropský inspektor ochrany údajů**

2018/C 338/12	Shrnutí stanoviska evropského inspektora ochrany údajů k návrhu nařízení o posílení zabezpečení průkazů totožnosti občanů Unie a dalších dokladů .....	22
---------------	--	----

---

<sup>(1)</sup> Text s významem pro EHP.

## V Oznámení

### ŘÍZENÍ TÝKAJÍCÍ SE PROVÁDĚNÍ POLITIKY HOSPODÁŘSKÉ SOUTĚŽE

#### **Evropská komise**

2018/C 338/13	Předběžné oznámení o spojení podniků (Věc M.8994 – Microsoft/GitHub) <sup>(1)</sup> .....	25
2018/C 338/14	Předběžné oznámení o spojení podniků (Věc M.8785 – The Walt Disney Company/Twenty First Century Fox) <sup>(1)</sup> .....	27
2018/C 338/15	Předběžné oznámení o spojení podniků (Věc M.9102 – Carlyle/Investindustrial/B&B Italia/Louis Poulsen/Flos) – Věc, která může být posouzena zjednodušeným postupem <sup>(1)</sup> .....	28

---

<sup>(1)</sup> Text s významem pro EHP.



## I

(Usnesení, doporučení a stanoviska)

## DOPORUČENÍ

## EVROPSKÁ RADA PRO SYSTÉMOVÁ RIZIKA

## DOPORUČENÍ EVROPSKÉ RADY PRO SYSTÉMOVÁ RIZIKA

ze dne 16. července 2018,

**kterým se mění doporučení ESRB/2015/2 o hodnocení přeshraničních účinků opatření makrobezpečnostní politiky a o jejich dobrovolné reciprocitě**

**(ESRB/2018/5)**

(2018/C 338/01)

GENERÁLNÍ RADA EVROPSKÉ RADY PRO SYSTÉMOVÁ RIZIKA,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1092/2010 ze dne 24. listopadu 2010 o makrobezpečnostním dohledu nad finančním systémem na úrovni Evropské unie a o zřízení Evropské rady pro systémová rizika <sup>(1)</sup>, a zejména na článek 3 a články 16 až 18 tohoto nařízení,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 575/2013 ze dne 26. června 2013 o obezpečnostních požadavcích na úvěrové instituce a investiční podniky a o změně nařízení (EU) č. 648/2012 <sup>(2)</sup>, a zejména na čl. 458 odst. 8 tohoto nařízení,

s ohledem na rozhodnutí Evropské rady pro systémová rizika ESRB/2011/1 ze dne 20. ledna 2011, kterým se přijímá jednací řád Evropské rady pro systémová rizika <sup>(3)</sup>, a zejména na články 18 až 20 tohoto rozhodnutí,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) S cílem zajistit, aby vnitrostátní opatření makrobezpečnostní politiky byla účinná a konzistentní, je důležité doplnit povinnou reciprocitu podle práva Unie dobrovolnou reciprocitou.
- (2) Cílem rámce pro dobrovolnou reciprocitu opatření makrobezpečnostní politiky stanoveného v doporučení Evropské rady pro systémová rizika ESRB/2015/2 <sup>(4)</sup> je zajistit, aby se všechna opatření makrobezpečnostní politiky založená na expozicích, která byla aktivována v jednom členském státě, reciprocně uplatňovala v ostatních členských státech.
- (3) V doporučení Evropské rady pro systémová rizika ESRB/2017/4 <sup>(5)</sup> se doporučuje, aby příslušný aktivační orgán při předložení žádosti o reciprocitu Evropské radě pro systémová rizika navrhl maximální práh podstatnosti,

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 331, 15.12.2010, s. 1.

<sup>(2)</sup> Úř. věst. L 176, 27.6.2013, s. 1.

<sup>(3)</sup> Úř. věst. C 58, 24.2.2011, s. 4.

<sup>(4)</sup> Doporučení Evropské rady pro systémová rizika ESRB/2015/2 ze dne 15. prosince 2015 o hodnocení přeshraničních účinků opatření makrobezpečnostní politiky a o jejich dobrovolné reciprocitě (Úř. věst. C 97, 12.3.2016, s. 9).

<sup>(5)</sup> Doporučení Evropské rady pro systémová rizika ESRB/2017/4 ze dne 20. října 2017, kterým se mění doporučení ESRB/2015/2 o hodnocení přeshraničních účinků opatření makrobezpečnostní politiky a o jejich dobrovolné reciprocitě (Úř. věst. C 431, 15.12.2017, s. 1).

pod jehož úrovní lze expozici určitého poskytovatele finančních služeb vůči zjištěnému makrobezpečnostnímu riziku v jurisdikci, v níž aktivační orgán uplatňuje opatření makrobezpečnostní politiky, považovat za nepodstatnou. Stálý hodnotící tým ESRB, který byl zřízen na základě rozhodnutí Evropské rady pro systémová rizika ESRB/2015/4<sup>(1)</sup>, může doporučit jinou prahovou hodnotu, považuje-li to za nezbytné.

- (4) Na úvěrové instituce povolené v Belgii, které k výpočtu regulačních kapitálových požadavků používají přístup založený na interním ratingu, se od 30. dubna 2018 v souladu s čl. 458 odst. 2 písm. d) bodem vi) nařízení (EU) č. 575/2013 vztahuje navýšení rizikové váhy u retailových expozic zajištěných obytnými nemovitostmi nacházejícími se v Belgii, které se skládá z: a) paušálního navýšení rizikové váhy o pět procentních bodů a b) poměrného navýšení rizikové váhy ve výši poměrné části (33 %) expozic vážené průměrné hodnoty rizikových vah.
- (5) V návaznosti na žádost, kterou Belgie předložila ESRB podle čl. 458 odst. 8 nařízení (EU) č. 575/2013, a s cílem zabránit materializaci nepříznivých přeshraničních účinků v podobě úniků a regulační arbitráže, které by mohly nastat v důsledku zavedení opatření makrobezpečnostní politiky v Belgii v souladu s čl. 458 odst. 2 písm. d) bodu vi) nařízení (EU) č. 575/2013, se generální rada ESRB rozhodla zahrnout toto opatření do seznamu opatření makrobezpečnostní politiky, u nichž se doporučuje reciproční uplatnění podle doporučení ESRB/2015/2.
- (6) Doporučení ECB/2015/2 je proto třeba odpovídajícím způsobem změnit,

PŘIJALA TOTO DOPORUČENÍ:

### ZMĚNY

Doporučení ESRB/2015/2 se mění takto:

1) V oddíle 1 se dílčí doporučení C 1) nahrazuje tímto:

„1. Příslušným orgánům se doporučuje, aby recipročně uplatnily opatření makrobezpečnostní politiky, která byla přijata jinými příslušnými orgány a jejichž reciproční uplatnění doporučila ESRB. Doporučuje se, aby byla recipročně uplatněna tato opatření, jejichž podrobný popis je uveden v příloze:

Estonsko:

— sazba kapitálové rezervy pro krytí systémového rizika ve výši 1 %, která se uplatňuje v souladu s článkem 133 směrnice 2013/36/EU na vnitrostátní expozice všech úvěrových institucí povolených v Estonsku;

Finsko:

— minimální úroveň průměrné rizikové váhy u rezidenčních hypotečních úvěrů zajištěných zástavním právem k obytným nemovitostem ve Finsku ve výši 15 %, která se uplatňuje v souladu s čl. 458 odst. 2 písm. d) bodem vi) nařízení (EU) č. 575/2013 na úvěrové instituce povolené ve Finsku, které k výpočtu regulačních kapitálových požadavků používají přístup založený na interním ratingu (přístup IRB);

Belgie:

— navýšení rizikové váhy u retailových expozic zajištěných obytnými nemovitostmi nacházejícími se v Belgii, které se uplatňuje v souladu s čl. 458 odst. 2 písm. d) bodem vi) nařízení (EU) č. 575/2013 na úvěrové instituce povolené v Belgii, které k výpočtu regulačních kapitálových požadavků používají přístup IRB, přičemž toto navýšení se skládá z:

- a) paušálního navýšení rizikové váhy o pět procentních bodů a
- b) poměrného navýšení rizikové váhy ve výši 33 % expozic vážené průměrné hodnoty rizikových vah, které se uplatňují na portfolio retailových expozic zajištěných obytnými nemovitostmi nacházejícími se v Belgii.“

<sup>(1)</sup> Rozhodnutí Evropské rady pro systémová rizika ESRB/2015/4 ze dne 16. prosince 2015 o koordinačním rámci pro oznamování vnitrostátních opatření makrobezpečnostní politiky příslušnými orgány, pro vydávání stanovisek a doporučení ze strany ESRB a o zrušení rozhodnutí ESRB/2014/2 (Úř. věst. C 97, 12.3.2016, s. 28).

2) Příloha se nahrazuje přílohou tohoto doporučení.

Ve Frankfurtu nad Mohanem dne 16. července 2018.

Francesco MAZZAFERRO  
*vedoucí sekretariátu ESRB*  
*jménem generální rady ESRB*

---

## PŘÍLOHA

„Příloha

**Estonsko****Sazba kapitálové rezervy pro krytí systémového rizika ve výši 1 %, která se uplatňuje v souladu s článkem 133 směrnice 2013/36/EU na vnitrostátní expozice všech úvěrových institucí povolených v Estonsku**I. Popis opatření

1. Estonské opatření spočívá v zavedení sazby kapitálové rezervy pro krytí systémového rizika ve výši 1 %, která se uplatňuje v souladu s článkem 133 směrnice 2013/36/EU na vnitrostátní expozice všech úvěrových institucí povolených v Estonsku.

II. Reciprocita

2. Pokud členské státy provedly článek 134 směrnice 2013/36/EU do vnitrostátního práva, příslušným orgánům se doporučuje, aby uvedené estonské opatření recipročně uplatnily ve vztahu k expozicím, které instituce s vnitrostátním povolením mají v Estonsku, v souladu s čl. 134 odst. 1 směrnice 2013/36/EU. Pro účely tohoto odstavce se uplatňuje lhůta stanovená v dílčím doporučení C 3).
3. Pokud členské státy neprovedly článek 134 směrnice 2013/36/EU do vnitrostátního práva, příslušným orgánům se doporučuje, aby uvedené estonské opatření recipročně uplatnily ve vztahu k expozicím, které instituce s vnitrostátním povolením mají v Estonsku, v souladu s dílčím doporučením C 2). Příslušným orgánům se doporučuje přijmout rovnocenné opatření do šesti měsíců.

**Finsko****Minimální úroveň průměrné rizikové váhy u úvěrů zajištěných zástavním právem k obytným nemovitostem ve Finsku ve výši 15 %, která se uplatňuje v souladu s čl. 458 odst. 2 písm. d) bodem vi) nařízení (EU) č. 575/2013 na jednotlivé úvěrové instituce používající přístup založený na interním ratingu (dále jen „úvěrové instituce s přístupem IRB“).**I. Popis opatření

1. Finské opatření, které se uplatňuje v souladu s čl. 458 odst. 2 písm. d) bodem vi) nařízení (EU) č. 575/2013, spočívá v zavedení požadavku na minimální úroveň průměrné rizikové váhy u rezidenčních hypotečních úvěrů zajištěných obytnými nemovitostmi ve Finsku ve výši 15 %, a to na úrovni portfolia, který se uplatňuje na jednotlivé úvěrové instituce s přístupem IRB.

II. Reciprocita

2. V souladu s čl. 458 odst. 5 nařízení (EU) č. 575/2013 se příslušným orgánům dotčených členských států doporučuje, aby uvedené finské opatření recipročně uplatnily vůči úvěrovým institucím s přístupem IRB, pokud jde o jejich portfolia retailových hypotečních úvěrů, které jsou zajištěny obytnými nemovitostmi ve Finsku a které poskytly pobočky s vnitrostátním povolením, které se nacházejí ve Finsku. Pro účely tohoto odstavce se uplatňuje lhůta stanovená v dílčím doporučení C 3).
3. Příslušným orgánům se též doporučuje, aby uvedené finské opatření recipročně uplatnily na portfolia retailových hypotečních úvěrů, které jsou zajištěny obytnými nemovitostmi ve Finsku a které přímo přes hranice poskytly úvěrové instituce s přístupem IRB usazené v jejich jurisdikcích. Pro účely tohoto odstavce se uplatňuje lhůta stanovená v dílčím doporučení C 3).
4. V souladu s dílčím doporučením C 2) se příslušným orgánům doporučuje, aby po konzultaci s ESRB uplatnily opatření makroobezřetnostní politiky, které je k dispozici v jejich jurisdikci a jehož účinek je v nejvyšší míře rovnocenný uvedenému opatření, jež se doporučuje recipročně uplatnit, a to včetně přijetí opatření a uplatnění pravomocí v oblasti dohledu stanovených v hlavě VII kapitole 2 oddíle IV směrnice 2013/36/EU. Příslušným orgánům se doporučuje přijmout rovnocenné opatření do čtyř měsíců.

III. Práh podstatnosti

5. Pro účely případného uplatnění zásady de minimis členskými státy uplatňujícími reciproční postup je spolu s tímto opatřením stanoven práh podstatnosti pro expozice na trhu rezidenčních hypotečních úvěrů ve Finsku ve výši 1 miliardy EUR.



6. V souladu s oddílem 2.2.1 doporučení ESRB/2015/2 mohou příslušné orgány dotčeného členského státu osvobodit jednotlivé úvěrové instituce s přístupem IRB, jejichž portfolia retailových hypotečních úvěrů zajištěných obytnými nemovitostmi ve Finsku nedosahují práh podstatnosti ve výši 1 miliardy EUR. V tomto případě by měly příslušné orgány sledovat podstatnost expozic a doporučuje se, aby opatření recipročně uplatnily, pokud úvěrová instituce s přístupem IRB překročí prahovou hodnotu 1 miliardy EUR.
7. Neexistují-li v jiných dotčených členských státech žádné domácí úvěrové instituce s přístupem IRB, které by měly pobočky ve Finsku nebo které by tam poskytovaly finanční služby přímo a zároveň měly expozice na finském hypotečním trhu ve výši 1 miliardy EUR nebo vyšší, mohou příslušné orgány dotčených členských států v souladu s oddílem 2.2.1 doporučení ESRB/2015/2 rozhodnout, že příslušné opatření recipročně neuplatní. V tomto případě by měly příslušné orgány sledovat podstatnost expozic a doporučuje se, aby opatření recipročně uplatnily, pokud úvěrová instituce s přístupem IRB překročí prahovou hodnotu 1 miliardy EUR.

## Belgie

**Navýšení rizikové váhy u retailových expozic zajištěných obytnými nemovitostmi nacházejícími se v Belgii, které se uplatňuje v souladu s čl. 458 odst. 2 písm. d) bodem vi) nařízení (EU) č. 575/2013 na úvěrové instituce povolené v Belgii, které používají přístup IRB. Uvedené navýšení se skládá ze dvou složek:**

- a) **paušálního navýšení rizikové váhy o pět procentních bodů a**
- b) **poměrného navýšení rizikové váhy ve výši 33 % expozicí vážené průměrné hodnoty rizikových vah, které se uplatňují na portfolio retailových expozic zajištěných obytnými nemovitostmi nacházejícími se v Belgii.**

### I. Popis opatření

1. Belgické opatření, které se v souladu s čl. 458 odst. 2 písm. d) bodem vi) nařízení (EU) č. 575/2013 uplatňuje na úvěrové instituce povolené v Belgii, které používají přístup IRB, spočívá v navýšení rizikové váhy u retailových expozic zajištěných obytnými nemovitostmi nacházejícími se v Belgii, které se skládá ze dvou složek:
  - a) První složka spočívá ve zvýšení rizikové váhy u retailových expozic zajištěných obytnými nemovitostmi nacházejícími se v Belgii o pět procentních bodů, které se uplatní na hodnotu rizikové váhy získanou po vypočtení druhé části navýšení rizikové váhy podle písmene b).
  - b) Druhá složka spočívá ve zvýšení rizikové váhy ve výši 33 % expozicí vážené průměrné hodnoty rizikových vah, které se uplatňují na portfolio retailových expozic zajištěných obytnými nemovitostmi nacházejícími se v Belgii. Expozicí váženou průměrnou hodnotou je průměrná hodnota rizikových vah jednotlivých úvěrů vypočtená v souladu s článkem 154 nařízení (EU) č. 575/2013, vážená příslušnou hodnotou expozice.

### II. Reciprocita

2. V souladu s čl. 458 odst. 5 nařízení (EU) č. 575/2013 se příslušným orgánům dotčených členských států doporučuje, aby uvedené belgické opatření ve lhůtě stanovené v dílčím doporučení C 3) recipročně uplatnily ve vztahu k pobočkám, které se nacházejí v Belgii a které jsou pobočkami úvěrových institucí s vnitrostátním povolením, které používají přístup IRB.
3. Příslušným orgánům se doporučuje, aby uvedené belgické opatření recipročně uplatnily ve vztahu k úvěrovým institucím s vnitrostátním povolením, které používají přístup IRB a které mají přímé retailové expozice zajištěné obytnými nemovitostmi nacházejícími se v Belgii. V souladu s dílčím doporučením C 2) se příslušným orgánům doporučuje, aby uplatnily stejné opatření, jaké zavedl aktivační orgán v Belgii, a to ve lhůtě stanovené v dílčím doporučení C 3).
4. Není-li stejné opatření makrobezpečnostní politiky v jejich jurisdikci k dispozici, příslušným orgánům se doporučuje, aby po konzultaci s ESRB uplatnily opatření makrobezpečnostní politiky, které je k dispozici v jejich jurisdikci a jehož účinek je v nejvyšší míře rovnocenný uvedenému opatření, jež se doporučuje recipročně uplatnit, a to včetně přijetí opatření a uplatnění pravomocí v oblasti dohledu stanovených v hlavě VII kapitole 2 oddíle IV směrnice 2013/36/EU. Příslušným orgánům se doporučuje přijmout rovnocenné opatření nejpozději do čtyř měsíců od zveřejnění tohoto doporučení v Úředním věstníku Evropské unie.

### III. Práh podstatnosti

5. Pro účely případného uplatnění zásady *de minimis* příslušnými orgány uplatňujícími reciproční postup je spolu s tímto opatřením stanoven práh podstatnosti ve výši 2 miliard EUR, který se vztahuje na každou jednotlivou instituci.
  6. V souladu s oddílem 2.2.1 doporučení ESRB/2015/2 mohou příslušné orgány dotčeného členského státu osvobodit jednotlivé úvěrové instituce s vnitrostátním povolením, jež používají přístup IRB a jejichž retailové expozice zajištěné obytnými nemovitostmi v Belgii nedosahují práh podstatnosti ve výši 2 miliard EUR. Při uplatňování práhu podstatnosti by příslušné orgány měly sledovat podstatnost expozic a doporučuje se, aby belgické opatření v případě překročení práhu podstatnosti ve výši 2 miliard EUR uplatnily na dříve osvobozené jednotlivé úvěrové instituce s vnitrostátním povolením.
  7. Neexistují-li v dotčených členských státech žádné domácí úvěrové instituce používající přístup IRB, které by měly pobočky v Belgii nebo přímé retailové expozice zajištěné obytnými nemovitostmi nacházejícími se v Belgii a které by zároveň měly expozice na belgickém trhu obytných nemovitostí ve výši 2 miliard EUR nebo vyšší, mohou příslušné orgány dotčených členských států v souladu s oddílem 2.2.1 doporučení ESRB/2015/2 rozhodnout, že belgické opatření recipročně neuplatní. V tomto případě by měly příslušné orgány sledovat podstatnost expozic a doporučuje se, aby belgické opatření recipročně uplatnily, pokud úvěrová instituce používající přístup IRB překročí prahovou hodnotu 2 miliardy EUR.
  8. V souladu s oddílem 2.2.1. doporučení ESRB/2015/2 představuje práh podstatnosti ve výši 2 miliard EUR doporučenou maximální prahovou úroveň. Příslušné orgány uplatňující reciproční postup proto mohou namísto použití prahové hodnoty podle potřeby stanovit nižší prahovou hodnotu pro svou jurisdikci nebo opatření recipročně uplatnit bez jakéhokoli práhu podstatnosti.“
-

## II

(Sdělení)

## SDĚLENÍ ORGÁNŮ, INSTITUCÍ A JINÝCH SUBJEKTŮ EVROPSKÉ UNIE

## EVROPSKÁ KOMISE

**Bez námitek k navrhovanému spojení****(Věc M.9069 – Kuwait Investment Authority/North Sea Midstream Partners)****(Text s významem pro EHP)**

(2018/C 338/02)

Dne 14. září 2018 se Komise rozhodla nevznášet proti výše uvedenému oznámenému spojení námitky a prohlásit jej za slučitelné s vnitřním trhem. Základem tohoto rozhodnutí je ustanovení čl. 6 odst. 1 písm. b) nařízení Rady (ES) č. 139/2004<sup>(1)</sup>. Úplné znění rozhodnutí je k dispozici pouze v angličtině a bude zveřejněno poté, co z něj budou odstraněny případné skutečnosti, jež mají povahu obchodního tajemství. Znění tohoto rozhodnutí bude k dispozici:

- v oddílu týkajícím se spojení podniků na internetových stránkách Komise věnovaných hospodářské soutěži (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Tato internetová stránka umožňuje vyhledávat jednotlivá rozhodnutí o spojení podniků, a to podle společnosti, čísla případu, data a indexu hospodářského odvětví,
- v elektronické podobě na internetových stránkách EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=cs>) pod číslem 32018M9069. Stránky EUR-Lex umožňují přístup k evropskému právu po internetu.

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 24, 29.1.2004, s. 1.

**Bez námitek k navrhovanému spojení****(Věc M.9024 – Abry Partners/Link)****(Text s významem pro EHP)**

(2018/C 338/03)

Dne 17. září 2018 se Komise rozhodla nevznášet proti výše uvedenému oznámenému spojení námitky a prohlásit jej za slučitelné s vnitřním trhem. Základem tohoto rozhodnutí je ustanovení čl. 6 odst. 1 písm. b) nařízení Rady (ES) č. 139/2004<sup>(1)</sup>. Úplné znění rozhodnutí je k dispozici pouze v angličtině a bude zveřejněno poté, co z něj budou odstraněny případné skutečnosti, jež mají povahu obchodního tajemství. Znění tohoto rozhodnutí bude k dispozici:

- v oddílu týkajícím se spojení podniků na internetových stránkách Komise věnovaných hospodářské soutěži (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Tato internetová stránka umožňuje vyhledávat jednotlivá rozhodnutí o spojení podniků, a to podle společnosti, čísla případu, data a indexu hospodářského odvětví,
- v elektronické podobě na internetových stránkách EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=cs>) pod číslem 32018M9024. Stránky EUR-Lex umožňují přístup k evropskému právu po internetu.

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 24, 29.1.2004, s. 1.

## IV

*(Informace)*

## INFORMACE ORGÁNŮ, INSTITUCÍ A JINÝCH SUBJEKTŮ EVROPSKÉ UNIE

## RADA

## ROZHODNUTÍ RADY

ze dne 18. září 2018

**o jmenování výkonného ředitele Úřadu Evropské unie pro duševní vlastnictví**

(2018/C 338/04)

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2017/1001 ze dne 14. června 2017 o ochranné známce Evropské unie <sup>(1)</sup>, a zejména na čl. 158 odst. 2 uvedeného nařízení,

vzhledem k tomu, že dne 8. června 2018 předložila správní rada Úřadu Evropské unie pro duševní vlastnictví (dále jen „úřad“) Radě seznam kandidátů na místo výkonného ředitele úřadu,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

## Článek 1

1. Pan Christian L.L.G. ARCHAMBEAU, narozený ve Vielsalmu (Belgie) dne 11. dubna 1960, je jmenován výkonným ředitelem Úřadu Evropské unie pro duševní vlastnictví (dále jen „úřad“) na období pěti let.
2. Začátek pětiletého období uvedeného v odstavci 1 stanoví správní rada úřadu.

## Článek 2

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

V Bruselu dne 18. září 2018.

*Za Radu**předseda*

G. BLÜMEL

---

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 154, 16.6.2017, s. 1.

## EVROPSKÁ KOMISE

Směnné kurzy vůči euro <sup>(1)</sup>

20. září 2018

(2018/C 338/05)

## 1 euro =

měna	směnný kurz	měna	směnný kurz		
USD	americký dolar	1,1769	CAD	kanadský dolar	1,5174
JPY	japonský jen	131,98	HKD	hongkongský dolar	9,2313
DKK	dánská koruna	7,4592	NZD	novozélandský dolar	1,7643
GBP	britská libra	0,88590	SGD	singapurský dolar	1,6064
SEK	švédská koruna	10,3350	KRW	jihokorejský won	1 316,62
CHF	švýcarský frank	1,1312	ZAR	jihoafrický rand	17,0297
ISK	islandská koruna	129,60	CNY	čínský juan	8,0559
NOK	norská koruna	9,5885	HRK	chorvatská kuna	7,4265
BGN	bulharský lev	1,9558	IDR	indonéská rupie	17 471,00
CZK	česká koruna	25,560	MYR	malajsijský ringgit	4,8694
HUF	maďarský forint	323,75	PHP	filipínské peso	63,436
PLN	polský zlotý	4,2925	RUB	ruský rubl	78,0670
RON	rumunský lei	4,6545	THB	thajský baht	38,055
TRY	turecká lira	7,4320	BRL	brazilský real	4,8390
AUD	australský dolar	1,6158	MXN	mexické peso	22,0233
			INR	indická rupie	84,7510

<sup>(1)</sup> Zdroj: referenční směnné kurzy jsou publikovány ECB.

**Stanovisko Poradního výboru pro restriktivní praktiky a dominantní postavení vydané na jeho zasedání dne 10. července 2018 ohledně návrhu rozhodnutí ve věci AT.40465 – Asus**

**Zpravodaj: Švédsko**

(2018/C 338/06)

1. Členové poradního výboru souhlasí s posouzením Komise, že jednání, na něž se návrh rozhodnutí vztahuje, představuje dvě jediná a trvajících porušení článku 101 SFEU.
2. Členové poradního výboru souhlasí s Komisí, pokud jde o konečnou částku pokuty, včetně jejího snížení na základě bodu 37 pokynů z roku 2006 pro výpočet pokut uložených podle čl. 23 odst. 2 písm. a) nařízení Rady (ES) č. 1/2003<sup>(1)</sup>.
3. Členové poradního výboru doporučují, aby bylo jeho stanovisko zveřejněno v *Úředním věstníku Evropské unie*.

---

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 1, 4.1.2003, s. 1.

**Závěrečná zpráva úředníka pro slyšení <sup>(1)</sup>****Věc AT.40465 – Asus**

(2018/C 338/07)

- 1) Návrh rozhodnutí určeného podnikům AsusTek Computer Inc., Asus Computer GmbH a Asus France SARL (společně „Asus“) shledává, že podnik Asus porušil článek 101 SFEU, a to prostřednictvím praktik, jejichž cílem bylo omezit možnost maloobchodníků nezávisle stanovovat ceny pro další prodej výrobků v Německu a ve Francii.
- 2) Šetření bylo zahájeno neohlášenou inspekcí v prostorách maloobchodníků v Německu a ve Francii v březnu 2015.
- 3) Dne 2. února 2017 zahájila Komise proti podniku Asus řízení ve smyslu čl. 2 odst. 1 nařízení (ES) č. 773/2004 <sup>(2)</sup>. Dne 15. února 2017 zaslala Komise podniku Asus Computer GmbH žádost o informace, na niž tento podnik odpověděl dne 13. března 2017.
- 4) Krátce po zahájení řízení projevilo podnik Asus zájem o spolupráci s Komisí. Dne [...] předložil podnik Asus další důkazy týkající se příslušného jednání.
- 5) Dopisem ze dne [...] podnik Asus předložil formální návrh na spolupráci při přijetí rozhodnutí (dále jen „návrh na narovnání“). Tento návrh na narovnání obsahuje:
  - jasné a jednoznačné uznání odpovědnosti podniku Asus za dvě protiprávní jednání souhrnně popsaná, pokud jde o jejich cíl, hlavní skutečnosti a jejich právní kvalifikaci, včetně jejich role a doby trvání účasti podniků AsusTek Computer Inc., Asus Germany a Asus France na těchto dvou protiprávních jednáních,
  - uvedení maximální částky pokuty, jejíž uložení ze strany Komise podnik Asus očekává a kterou by v rámci postupu spolupráce přijal,
  - potvrzení toho, že podnik Asus byl dostatečně informován o námitkách, které Komise zamýšlí proti němu vznést, a že mu byla dána dostatečná příležitost, aby Komisi sdělil své názory,
  - potvrzení, že podnik Asus nezamýšlí požádat o další přístup ke spisu nebo o nové ústní slyšení, ledaže by Komise jeho návrh na narovnání nezohlednila v prohlášení o námitkách a v konečném rozhodnutí,
  - souhlas s tím, že prohlášení o námitkách a konečné rozhodnutí obdrží v angličtině.
- 6) Komise dne 24. května 2018 přijala prohlášení o námitkách, na které podnik Asus odpověděl potvrzením, že v prohlášení o námitkách byl zohledněn obsah návrhu na narovnání.
- 7) Zjištěná protiprávní jednání a pokuty uložené v návrhu rozhodnutí odpovídají těm, jež byly uznány a přijaty v návrhu na narovnání. Částka pokuty byla snížena o 40 % z toho důvodu, že podnik Asus spolupracoval s Komisí nad rámec své zákonné povinnosti, konkrétně že: i) poskytl další důkazy, které představovaly významnou přidanou hodnotu k důkazům, jež již měla Komise k dispozici, neboť do značné míry zvýšily schopnost Komise prokázat protiprávní jednání, ii) uznal, že v souvislosti s danými jednáními porušil článek 101 SFEU, a iii) vzdal se určitých procesních práv, což vedlo k administrativním úsporám.
- 8) Podle článku 16 rozhodnutí 2011/695/EU jsem zvážil, zda se návrh rozhodnutí zabývá pouze těmi námitkami, u nichž byla podniku Asus poskytnuta příležitost vyjádřit své názory, a dospěl jsem ke kladnému závěru.

<sup>(1)</sup> Podle článků 16 a 17 rozhodnutí předsedy Evropské komise 2011/695/EU ze dne 13. října 2011 o mandátu úředníka pro slyšení v určitých řízeních ve věcech hospodářské soutěže (Úř. věst. L 275, 20.10.2011, s. 29).

<sup>(2)</sup> Nařízení Komise (ES) č. 773/2004 ze dne 7. dubna 2004 o vedení řízení Komise podle článků 81 a 82 Smlouvy o ES (Úř. věst. L 123, 27.4.2004, s. 18).

9) Celkově se domnívám, že právo na účinný výkon procesních práv bylo v této věci dodrženo.

V Bruselu dne 12. července 2018.

Wouter WILS

---



**Souhrnná zpráva o rozhodnutí Komise**  
**ze dne 24. července 2018,**  
**týkajícím se řízení podle článku 101 Smlouvy o fungování Evropské unie**  
**(Věc AT.40465 – Asus (vertikální omezení))**  
*(oznámeno pod číslem C(2018) 4773 final)*  
**(Pouze anglické znění je závazné)**  
(2018/C 338/08)

*Dne 24. července 2018 Komise přijala rozhodnutí týkající se řízení podle článku 101 Smlouvy o fungování Evropské unie. V souladu s ustanoveními článku 30 nařízení Rady (ES) č. 1/2003<sup>(1)</sup> Komise tímto zveřejňuje jména stran a hlavní obsah rozhodnutí včetně všech uložených sankcí, přičemž přihlíží k oprávněnému zájmu podniků na ochraně jejich obchodního tajemství.*

## 1. ÚVOD

- 1) Rozhodnutí je určeno podnikům AsusTek Computer Inc., Asus Computer GmbH a Asus France SARL (společně „Asus“). Podnik Asus je výrobcem počítačového hardwaru a elektronických výrobků. Podniky Asus Computer GmbH a Asus France SARL jsou plně vlastněnými dceřinými společnostmi podniku AsusTek Computer Inc (Tchaj-wan).
- 2) Rozhodnutí se týká dvou jediných a trvajících porušení článku 101 Smlouvy o fungování Evropské unie (dále jen „SFEU“). Podniky Asus Computer GmbH a Asus France SARL porušily článek 101 SFEU prostřednictvím praktik, jejichž cílem bylo omezit možnost maloobchodníků nezávisle stanovovat ceny pro další prodej výrobků v Německu a ve Francii.

## 2. POPIS VĚCI

### 2.1. Řízení

- 3) Věc týkající se podniku Asus byla zahájena po neohlášené inspekci dne 10. března 2015 v prostorách internetového maloobchodního prodejce v Německu a jiného internetového prodejce ve Francii, kteří oba prodávali mimo jiné výrobky podniku Asus.
- 4) Komise dne 2. února 2017 zahájila řízení s cílem přijmout rozhodnutí podle kapitoly III nařízení (ES) č. 1/2003.
- 5) Krátce po zahájení řízení projevil podnik Asus zájem o spolupráci s Komisí a předložil další důkazy týkající se relevantního jednání.
- 6) Podnik Asus poté předložil formální návrh na spolupráci při přijetí rozhodnutí podle článků 7 a 23 nařízení (ES) č. 1/2003.
- 7) Dne 24. května 2018 přijala Komise prohlášení o námitkách určené podniku Asus, který na toto prohlášení odpověděl dne 28. května 2018.
- 8) Poradní výbor pro restriktivní praktiky a dominantní postavení vydal dne 10. července 2018 kladné stanovisko.
- 9) Komise rozhodnutí přijala dne 24. července 2018.

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 1, 4.1.2003, s. 1.

## 2.2. Adresáti a délka trvání protiprávního jednání

- 10) Tím, že se během níže uvedených období nepřímo účastnily protisoutěžního jednání, porušily článek 101 SFEU níže uvedené podniky:

Podnik	Doba trvání
Protiprávní jednání v Německu: Asus Computer GmbH	3. března 2011 – 27. června 2014
Protiprávní jednání ve Francii: Asus France SARL	7. dubna 2013 – 15. prosince 2014

## 2.3. Shrnutí protiprávního jednání

- 11) Výrobky, jichž se týká toto rozhodnutí, jsou: i) v souvislosti s Německem výrobky prodávané obchodní skupinou Systems podniku Asus a síťové, desktopové a displejové produkty prodávané její obchodní skupinou Open Platform; a ii) v souvislosti s Francií všechny produkty v obchodní skupině Open Platform. Tyto výrobky byly ovlivněny obchodní strategií podniku Asus v Německu a ve Francii, jež usilovala o udržení stabilních cen pro další prodej v těchto dvou členských státech na úrovni doporučených cen pro další prodej.
- 12) Podnik Asus nabízí své výrobky prostřednictvím nezávislých distributorů. Manažeři klientských účtů v Německu a ve Francii však byli často v kontaktu s maloobchodníky, a to i přes to, že mezi nimi není přímý dodavatelský vztah.
- 13) V období protiprávního jednání bylo v Německu a ve Francii různými způsoby prováděno sledování cen, a to zejména prostřednictvím sledování internetových stránek porovnávajících ceny, a v případě některých kategorií výrobků pomocí interních softwarových monitorovacích nástrojů, jež podniku Asus umožnily identifikovat maloobchodníky, kteří prodávali výrobky tohoto podniku za ceny nižší, než byla požadovaná cenová úroveň, jež zpravidla odpovídala doporučené ceně pro další prodej.
- 14) Podnik Asus byl rovněž o maloobchodnících prodávajících za nízké ceny informován prostřednictvím stížností jiných maloobchodníků. Maloobchodníci, jejichž ceny nebyly v souladu s požadovanou cenovou úrovní, byli obvykle podnikem Asus kontaktováni a vyzváni ke zvýšení cen.
- 15) Maloobchodníky, kteří požadovanou cenovou úroveň opakovaně nedodrželi, podnik Asus zastrásoval a/nebo jim ukládal sankce.

## 2.4. Nápravná opatření

- 16) Pro účely rozhodnutí jsou použity pokyny pro výpočet pokut z roku 2006 <sup>(1)</sup>.

### 2.4.1. Základní částka pokuty

- 17) Při stanovení pokuty Komise zohlednila výši tržeb za výrobky, jichž se toto řízení týká, v roce 2013, což bylo poslední celé účetní období, kdy se protiprávního jednání účastnil podnik Asus Computer GmbH v Německu a podnik Asus France SARL ve Francii.
- 18) Komise zohlednila skutečnost, že stanovení cen pro další prodej ze své podstaty omezuje hospodářskou soutěž ve smyslu čl. 101 odst. 1 SFEU a že vertikální dohody a jednání ve vzájemné shodě, jako je stanovení cen pro další prodej, jsou ze své podstaty často pro hospodářskou soutěž méně škodlivé než dohody horizontální. S ohledem na tyto skutečnosti a s přihlédnutím ke specifickým okolnostem dané věci byl podíl z obrátu stanoven na 7 %.
- 19) Komise zohlednila dobu trvání dvou jediných a trvajících protiprávních jednání uvedenou výše.

### 2.4.2. Úpravy základní částky

- 20) V úvahu nebyly v tomto případě vzaty žádné přítěžující ani polehčující okolnosti.

<sup>(1)</sup> Úř. věst. C 210, 1.9.2006, s. 2.

#### 2.4.3. Uplatnění horní hranice 10 % obratu

- 21) Žádná z vypočtených pokut nepřekračuje 10 % celosvětového obratu podniku Asus.

#### 2.4.4. Snížení pokuty s ohledem na spolupráci

- 22) Komise dospěla k závěru, že aby se zohlednila skutečnost, že podnik Asus s Komisí účinně spolupracoval nad rámec své zákonem stanovené povinnosti, měla by být pokuta, která by jinak byla uložena, podle bodu 37 pokynů pro výpočet pokut snížena o 40 %.

### 3. ZÁVĚR

- 23) S ohledem na výše uvedené skutečnosti činí konečná částka pokuty uložené podniku Asus podle čl. 23 odst. 2 písm. a) nařízení (ES) č. 1/2003 za jediné a trvajících protiprávní jednání v Německu 58 162 000 EUR a za jediné a trvajících protiprávní jednání ve Francii 5 360 000 EUR.
-

**Stanovisko Poradního výboru pro restriktivní praktiky a dominantní postavení vydané na jeho zasedání dne 10. července 2018 ohledně návrhu rozhodnutí ve věci AT.40182 – Pioneer**

**Zpravodaj: Švédsko**

(2018/C 338/09)

1. Členové poradního výboru souhlasí s posouzením Komise, že jednání, na něž se návrh rozhodnutí vztahuje, představuje jediné a trvající porušení článku 101 SFEU a článku 53 Dohody o EHP.
2. Členové poradního výboru souhlasí s Komisí, pokud jde o konečnou částku pokuty, včetně jejího snížení na základě bodu 37 pokynů z roku 2006 pro výpočet pokut uložených podle čl. 23 odst. 2 písm. a) nařízení Rady (ES) č. 1/2003<sup>(1)</sup>.
3. Členové poradního výboru doporučují, aby bylo jeho stanovisko zveřejněno v *Úředním věstníku Evropské unie*.

---

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 1, 4.1.2003, s. 1.

**Závěrečná zpráva úředníka pro slyšení<sup>(1)</sup>****Věc AT.40182 – Pioneer**

(2018/C 338/10)

- 1) Návrh rozhodnutí určeného podniku Pioneer Europe N.V. („Pioneer Europe“), Pioneer GB Ltd a jejich nejvyšší mateřské společnosti Pioneer Corporation (společně „Pioneer“) shledává, že podnik Pioneer porušil článek 101 SFEU a článek 53 EHP, a to prostřednictvím praktik, jejichž cílem bylo omezit možnost maloobchodníků nezávisle stanovovat ceny pro další prodej výrobků a omezit území, na něž mohli výrobky prodávat.
- 2) Šetření bylo zahájeno neohlášenou inspekcí v prostorách podniku Pioneer Europe v Belgii v prosinci 2013.
- 3) Krátce po provedení inspekce projevila podnik Pioneer zájem o spolupráci s Komisí. Dne [...] předložil podnik Pioneer další důkazy týkající se příslušného jednání.
- 4) Komise dne 2. února 2017 zahájila řízení ve smyslu čl. 2 odst. 1 nařízení č. 773/2004<sup>(2)</sup> proti podniku Pioneer Europe, Pioneer Corporation a všem právním subjektům, které přímo nebo nepřímo ovládají. Dne 7. února 2017 zaslala Komise podniku Pioneer Europe žádost o informace, na niž podnik Pioneer Europe odpověděl dne 27. února 2017.
- 5) Dne [...] předložily podniky Pioneer Corporation a Pioneer Europe formální nabídku ke spolupráci (dále jen „návrh na narovnání“). Tento návrh na narovnání obsahuje:
  - jasné a jednoznačné uznání společné a nerozdílné odpovědnosti podniků Pioneer Corporation a Pioneer Europe za protiprávní jednání souhrnně popsané, pokud jde o jeho cíl, hlavní skutečnosti a jejich právní kvalifikaci, včetně jejich role a doby trvání jejich účasti na tomto protiprávním jednání. Podnik Pioneer Europe rovněž uznal odpovědnost za podnik Pioneer GB Ltd,
  - uvedení maximální částky pokuty, jejíž uložení ze strany Komise podniky Pioneer Corporation a Pioneer Europe očekávají a kterou by v rámci postupu spolupráce přijaly,
  - potvrzení toho, že podniky Pioneer Corporation a Pioneer Europe byly dostatečně informovány o námitkách, které Komise zamýšlí proti nim vznést, a že jim byla dána dostatečná příležitost, aby Komisi sdělily své názory,
  - potvrzení, že podniky Pioneer Corporation a Pioneer Europe nezamýšlí požádat o další přístup ke spisu nebo o nové ústní slyšení, ledaže by Komise jejich návrh na narovnání nezohlednila v prohlášení o námitkách a v rozhodnutí,
  - souhlas s tím, že prohlášení o námitkách a konečné rozhodnutí obdrží v angličtině.
- 6) Dne 7. června 2018 přijala Komise prohlášení o námitkách, na něž podniky Pioneer Europe, Pioneer GB Ltd a Pioneer Corporation společně odpověděly v tom smyslu, že zopakovaly své odhodlání účastnit se postupu spolupráce a potvrdily, že v prohlášení o námitkách byl zohledněn obsah návrhu na narovnání. Podniky Pioneer Europe, Pioneer GB Ltd a Pioneer Corporation potvrdily, že si nepřejí být Komisí znovu slyšeny.
- 7) Zjištěné protiprávní jednání a pokuty uložené v návrhu rozhodnutí odpovídají těm, jež byly uznány a přijaty v návrhu na narovnání. Částka pokuty byla snížena o 50 % z toho důvodu, že podnik Pioneer spolupracoval s Komisí nad rámec své zákonné povinnosti, konkrétně že: i) poskytl další důkazy, které představovaly významnou přidanou hodnotu k důkazům, jež již měla Komise k dispozici, neboť do značné míry zvýšily schopnost Komise prokázat protiprávní jednání, ii) uznal, že v souvislosti s daným jednáním porušil článek 101 SFEU, a iii) vzdal se určitých procesních práv, což vedlo k administrativním úsporám.
- 8) V souladu s článkem 16 rozhodnutí 2011/695/EU jsem přezkoumal, zda se návrh rozhodnutí zabývá pouze námitkami, u nichž byla podnikům Pioneer Europe, Pioneer GB Ltd a Pioneer Corporation poskytnuta příležitost vyjádřit své názory. Dospěl jsem ke kladnému závěru.

(1) Podle článků 16 a 17 rozhodnutí předsedy Evropské komise 2011/695/EU ze dne 13. října 2011 o mandátu úředníka pro slyšení v určitých řízeních ve věcech hospodářské soutěže (Úř. věst. L 275, 20.10.2011, s. 29) („rozhodnutí 2011/695/EU“).

(2) Nařízení Komise (ES) č. 773/2004 ze dne 7. dubna 2004 o vedení řízení Komise podle článků 81 a 82 Smlouvy o ES (Úř. věst. L 123, 27.4.2004, s. 18), naposledy pozměněné nařízením Komise (EU) 2015/1348 ze dne 3. srpna 2015 (Úř. věst. L 208, 5.8.2015, s. 3).

9) Celkově se domnívám, že právo na účinný výkon procesních práv bylo v této věci dodrženo.

V Bruselu dne 12. července 2018.

Wouter WILS

---

**Souhrnná zpráva o rozhodnutí Komise  
ze dne 24. července 2018  
týkajícím se řízení podle článku 101 Smlouvy o fungování Evropské unie a článku 53 Dohody  
o EHP**

**(Věc AT.40182 – Pioneer (vertikální omezení))**

*(oznámeno pod číslem C(2018) 4790 final)*

**(Pouze anglické znění je závazné)**

**(Text s významem pro EHP)**

(2018/C 338/11)

*Dne 24. července 2018 přijala Komise rozhodnutí týkající se řízení podle článku 101 Smlouvy o fungování Evropské unie a článku 53 Dohody o EHP. V souladu s ustanoveními článku 30 nařízení Rady (ES) č. 1/2003<sup>(1)</sup> Komise tímto zveřejňuje jména stran a hlavní obsah rozhodnutí včetně všech uložených sankcí, přičemž přihlíží k oprávněnému zájmu podniků na ochraně jejich obchodního tajemství.*

## 1. ÚVOD

- (1) Toto rozhodnutí je určeno podnikům Pioneer Corporation, Pioneer Europe N.V. a Pioneer GB Ltd (společně „Pioneer“). V době protiprávního jednání byly podniky Pioneer Europe N.V. a Pioneer GB Ltd plně vlastněnými dceřinými společnostmi podniku Pioneer Corporation (Japonsko).
- (2) Rozhodnutí se týká jediného a trvajících porušení článku 101 Smlouvy o fungování Evropské unie (SFEU) a článku 53 Dohody o Evropském hospodářském prostoru (EHP). Podnik Pioneer v rozporu s článkem 101 SFEU a článkem 53 Dohody o EHP uplatňoval ve 12 zemích EHP praktiky, jejichž cílem bylo omezit možnost maloobchodníků nezávisle stanovovat ceny pro další prodej výrobků a omezit území, na něž mohli výrobky prodávat.

## 2. POPIS PŘÍPADU

### 2.1. Postup

- (3) Řízení proti podniku Pioneer bylo zahájeno na základě neohlášené inspekce ze dne 3. prosince 2013 v prostorách podniku Pioneer Europe N.V. v Belgii z důvodu podezření na stanovení cen pro další prodej, pokud jde o výrobky spotřební elektroniky podniku Pioneer. Krátce po provedení inspekce projevil podnik Pioneer zájem o spolupráci s Komisí a předložil další důkazy týkající se příslušného jednání.
- (4) Dne 10. března 2015 provedla Komise neohlášené kontroly v prostorách jednoho internetového prodejce ve Francii a dalšího internetového prodejce v Německu. Tito maloobchodní prodejci prodávají mimo jiné výrobky podniku Pioneer.
- (5) Dne 2. února 2017 zahájila Komise řízení s cílem přijmout rozhodnutí podle kapitoly III nařízení Rady (ES) č. 1/2003.
- (6) Následně předložil podnik Pioneer formální nabídku spolupráce s cílem přijmout rozhodnutí podle článků 7 a 23 nařízení (ES) č. 1/2003.
- (7) Dne 7. června 2018 přijala Komise prohlášení o námitkách určené podniku Pioneer. Podnik Pioneer předložil svou odpověď na prohlášení o námitkách dne 14. června 2018.
- (8) Poradní výbor pro restriktivní praktiky a dominantní postavení vydal dne 10. července 2018 kladné stanovisko.
- (9) Komise přijala rozhodnutí dne 24. července 2018.

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 1, 4.1.2003, s. 1.

## 2.2. Adresáti a doba trvání protiprávního jednání

- (10) Níže uvedený podnik porušil článek 101 SFEU a článek 53 Dohody o EHP tím, že se během níže uvedeného období účastnil protisoutěžního jednání:

Podnik	Doba trvání
Pioneer	2. ledna 2011 – 14. listopadu 2013

## 2.3. Shrnutí protiprávního jednání

- (11) Výrobky, jichž se týká toto rozhodnutí, jsou výrobky domácí spotřební elektroniky podniku Pioneer.
- (12) V období protiprávního jednání podnik Pioneer vytvořil a zavedl celoevropskou strategii na podporu, koordinaci a usnadnění podrobného monitorování cen svých výrobků pro domácnost při dalším prodeji. V této souvislosti přijal podnik Pioneer opatření s cílem monitorovat ceny při dalším prodeji u maloobchodníků ve 12 zemích EHP a vyžádat si a získat souhlas maloobchodníků se zvýšením ceny pro další prodej. Toho dosahoval tím, že na prodejce s nižšími cenami vyvíjel obchodní tlak a v některých případech přijímal vůči prodejčům, kteří mu nevyhověli, odvetná opatření. Kromě toho přijal podnik Pioneer opatření s cílem omezit paralelní obchod s výrobky pro domácnost v rámci EHP, odrazovat od něj nebo mu bránit.
- (13) Zásahy podniku Pioneer byly buď vyvolány stížnostmi maloobchodníků na ceny jejich konkurentů při dalším prodeji, nebo proaktivně iniciovány podnikem Pioneer. Zvýšení cen pro další prodej a zabránění přeshraničnímu on-line prodeji do jiných zemí EHP bylo dosaženo prostřednictvím sledování sériových čísel, jež podniku Pioneer umožnilo určit prodejce s nižšími cenami/paralelní prodejce.
- (14) Podnik Pioneer přistupoval ke stanovení cen pro další prodej nejčastěji ve Francii, v Německu, v Belgii a v Nizozemsku, ovšem jeho obecný přístup k cenám pro další prodej byl podobný i v ostatních dotčených zemích EHP (v Dánsku, Finsku, Itálii, Portugalsku, Španělsku, Švédsku, Spojeném království a Norsku).
- (15) Tím, že podrobně monitoroval ceny svých maloobchodních prodejců při dalším prodeji, intervenoval u prodejců s nejnižšími cenami tak, aby své ceny zvýšili, a bránil přeshraničnímu on-line prodeji, se podnik Pioneer pokoušel zabránit erozi cen on-line v celé své (internetové) maloobchodní prodejní síti nebo ji zpomalit.

## 2.4. Nápravná opatření

- (16) Pro účely rozhodnutí jsou použity pokyny pro výpočet pokut z roku 2006 <sup>(1)</sup>.

### 2.4.1. Základní částka pokuty

- (17) Při stanovení pokuty Komise zohlednila výši tržeb v roce 2012, což bylo poslední celé účetní období, kdy se podnik Pioneer protiprávního jednání účastnil.
- (18) Komise vzala v úvahu skutečnost, že stanovení cen pro další prodej a omezení paralelního obchodu již ze své podstaty omezují hospodářskou soutěž ve smyslu čl. 101 odst. 1 SFEU a článku 53 Dohody o EHP. Dále Komise vzala v úvahu, že vertikální dohody a jednání ve vzájemné shodě jsou ze své podstaty často pro hospodářskou soutěž méně škodlivé než dohody horizontální. S ohledem na tyto skutečnosti a s přihlédnutím ke specifickým okolnostem daného případu byl podíl z obrátu stanoven na 8 %.

- (19) Komise zohlednila dobu trvání jediného a trvajících protiprávního jednání uvedenou výše.

### 2.4.2. Úpravy základní částky

- (20) V úvahu nebyly v tomto případě vzaty žádné přitěžující ani polehčující okolnosti.

<sup>(1)</sup> Úř. věst. C 210, 1.9.2006, s. 2.



2.4.3. Uplatnění horní hranice 10 % obratu

(21) Vypočtená pokuta nepřekračuje 10 % celosvětového obratu podniku Pioneer.

2.4.4. Snížení pokuty s ohledem na spolupráci

(22) Komise dospěla k závěru, že aby se zohlednila skutečnost, že podnik Pioneer s Komisí velmi účinně spolupracoval nad rámec své zákonem stanovené povinnosti, měla by být pokuta, která by jinak byla uložena, podle bodu 37 pokynů pro výpočet pokut snížena o 50 %.

**3. ZÁVĚR**

(23) S ohledem na výše uvedené skutečnosti činí konečná částka pokuty uložené podniku Pioneer podle čl. 23 odst. 2 písm. a) nařízení (ES) č. 1/2003 za jediné a trvající protiprávní jednání 10 173 000 EUR.

---

# EVROPSKÝ INSPEKTOR OCHRANY ÚDAJŮ

## **Shrnutí stanoviska evropského inspektora ochrany údajů k návrhu nařízení o posílení zabezpečení průkazů totožnosti občanů Unie a dalších dokladů**

*(Úplné znění tohoto stanoviska je k dispozici v angličtině, francouzštině a němčině na internetových stránkách evropského inspektora ochrany údajů na adrese [www.edps.europa.eu](http://www.edps.europa.eu))*

(2018/C 338/12)

Toto stanovisko vymezuje postoj evropského inspektora ochrany údajů k návrhu nařízení Evropského parlamentu a Rady o posílení zabezpečení průkazů totožnosti občanů Unie a povolení k pobytu vydávaných občanům Unie a jejich rodinným příslušníkům, kteří vykonávají své právo volného pohybu.

V této souvislosti evropský inspektor ochrany údajů poznamenává, že Komise se jasně rozhodla upřednostnit aspekty návrhu týkající se volného pohybu a řešit cíl týkající se bezpečnosti jako důsledek. Evropský inspektor ochrany údajů konstatuje, že by to mohlo mít dopad na analýzu nezbytnosti a přiměřenosti prvků návrhu.

Evropský inspektor ochrany údajů podporuje cíl Evropské komise posílit bezpečnostní normy vztahující se na průkazy totožnosti a na povolení k pobytu, čímž dojde ke zvýšení bezpečnosti Unie jako celku. Evropský inspektor ochrany údajů se rovněž domnívá, že návrh dostatečně neodůvodňuje potřebu zpracovávat v této souvislosti dva typy biometrických údajů (zobrazení obličeje a otisky prstů), přičemž uvedeného účelu by mohlo být dosaženo šetrnějším přístupem.

Podle právního rámce EU, jakož i v rámci aktualizované úmluvy 108 se biometrické údaje považují za citlivé údaje, které podléhají zvláštní ochraně. Evropský inspektor ochrany údajů zdůrazňuje, že zobrazení obličeje a otisky prstů, které by byly podle návrhu zpracovávány, jednoznačně spadají do této kategorie citlivých údajů.

Evropský inspektor ochrany údajů se navíc domnívá, že návrh bude mít rozsáhlý dopad až na 370 milionů občanů EU, v důsledku čehož bude muset pravděpodobně 85 % obyvatel EU podstupovat povinné odebírání otisků prstů. Tento široký rozsah a zpracovávání velmi citlivých údajů (zobrazení obličeje a otisků prstů) vyžaduje důkladnou kontrolu v souladu s přísnou kontrolou nutnosti.

Evropský inspektor ochrany údajů rovněž uznává, že vzhledem k rozdílu mezi průkazy totožnosti a pasy nelze automaticky zavést bezpečnostní prvky, které lze považovat za vhodné jak pro průkazy totožnosti, tak pro pasy, ale je zapotřebí tuto oblast zvážit a provést důkladnou analýzu.

Evropský inspektor ochrany údajů by rád zdůraznil, že by se na toto zpracování údajů vztahoval čl. 35 odst. 10 obecného nařízení o ochraně osobních údajů<sup>(1)</sup>. V této souvislosti evropský inspektor ochrany údajů konstatuje, že posouzení dopadů přiložené k návrhu zjevně nepodporuje možnost politiky zvolenou Komisí, tj. povinné zahrnutí zobrazení obličeje a (dva) otisky prstů v průkazech totožnosti (a povolení k pobytu). Posouzení dopadů přiložené k návrhu proto nemůže být považováno za dostatečné pro účely souladu s čl. 35 odst. 10 obecného nařízení o ochraně osobních údajů. Evropský inspektor ochrany údajů proto doporučuje v této souvislosti přehodnotit nezbytnost a přiměřenost zpracování biometrických údajů (zobrazení obličeje a otisků prstů).

Návrh by měl rovněž výslovně stanovit záruky týkající se zřízení vnitrostátních daktyloskopických databází v souvislosti s prováděním návrhu. Do návrhu by mělo být doplněno ustanovení, které výslovně stanoví, že biometrické údaje zpracované v jeho rámci musí být odstraněny ihned po uložení na čip a nesmí být dále zpracovávány pro jiné účely, než které jsou výslovně uvedeny v návrhu.

<sup>(1)</sup> Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679 ze dne 27. dubna 2016 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES (obecné nařízení o ochraně osobních údajů), Úř. věst. L 119, 4.5.2016, s. 1.

Evropský inspektor ochrany údajů uznává, že používání biometrických údajů může být považováno za legitimní opatření v boji proti podvodům, návrh nicméně nijak neodůvodňuje potřebu uchovávat dva typy biometrických údajů pro účely, které jsou v něm stanoveny. Jedinou akceptovatelnou možností by bylo omezení používaných biometrických údajů na jeden (např. pouze zobrazení obličeje).

Evropský inspektor ochrany údajů by rovněž rád zdůraznil, že rozumí tomu, že ukládání zobrazení otisků prstů posiluje interoperabilitu, zároveň však zvyšuje množství zpracovávaných biometrických údajů a riziko podvodů na základě podobného vzhledu v případech porušení ochrany osobních údajů. Evropský inspektor ochrany údajů proto doporučuje omezit údaje o otiscích prstů ukládané na čipu dokladů na markanty nebo vzory, podskupinu znaků získaných ze zobrazení otisků prstů.

S ohledem na široký rozsah a možný dopad návrhu nastíněný výše doporučuje evropský inspektor ochrany údajů v souladu s ostatními nástroji práva EU stanovit věkovou hranici pro získávání otisků prstů dětí podle návrhu na 14 let.

## 1. ÚVOD A ZÁKLADNÍ INFORMACE

1. Dne 17. dubna 2018 zveřejnila Evropská komise (dále jen „Komise“) návrh nařízení Evropského parlamentu a Rady o posílení zabezpečení průkazů totožnosti občanů Unie a povolení k pobytu vydávaných občanům Unie a jejich rodinným příslušníkům, kteří vykonávají své právo volného pohybu<sup>(1)</sup>, jehož cílem je posílit bezpečnostní prvky průkazů totožnosti občanů EU a povolení k pobytu jejich rodinných příslušníků z třetích zemí (dále jen „návrh“).
2. Tento návrh nařízení je součástí Akčního plánu z prosince 2016 „pro posílení evropské reakce proti podvodům s cestovními doklady“ (dále jen „Akční plán z prosince 2016“)<sup>(2)</sup>, v němž Komise v souvislosti s nedávnými teroristickými útoky v Evropě stanovila opatření zaměřená na řešení otázky zabezpečení dokladů, včetně průkazů totožnosti a povolení k pobytu.
3. Průkazy totožnosti hrají důležitou roli při zjišťování totožnosti osoby pro administrativní a obchodní účely, což Komise zdůraznila ve svém sdělení přijatém dne 14. září 2016 s názvem „Posilování bezpečnosti ve světě mobility: Zdokonalování výměny informací v boji proti terorismu a pevnější vnější hranice“<sup>(3)</sup>. Na potřebu posílit zabezpečení těchto dokladů bylo rovněž poukázáno ve zprávě o občanství EU pro rok 2017.
4. Součástí poslání evropského inspektora ochrany údajů je poskytovat poradenství útvarům Komise při přípravě nových legislativních návrhů majících dopady na ochranu osobních údajů.
5. Evropský inspektor ochrany údajů vítá skutečnost, že byl již neformálně konzultován Evropskou komisí ohledně předběžného návrhu a že mu byla poskytnuta příležitost přispět aspekty ochrany osobních údajů.

## 7. ZÁVĚRY

Evropský inspektor ochrany údajů poznamenává, že Komise se jasně rozhodla upřednostnit aspekty návrhu týkající se volného pohybu a řešit cíl týkající se bezpečnosti jako důsledek. Evropský inspektor ochrany údajů konstatuje, že by to mohlo mít dopad na analýzu nezbytnosti a přiměřenosti prvků návrhu.

Evropský inspektor ochrany údajů podporuje cíl Evropské komise posílit bezpečnostní normy vztahující se na průkazy totožnosti a na povolení k pobytu, čímž dojde ke zvýšení bezpečnosti Unie jako celku. Evropský inspektor ochrany údajů se rovněž domnívá, že návrh dostatečně neodůvodňuje potřebu zpracovávat v této souvislosti dva typy biometrických údajů (zobrazení obličeje a otisky prstů), přičemž uvedeného účelu by mohlo být dosaženo šetrnějším přístupem.

Podle právního rámce EU, jakož i v rámci aktualizované úmluvy 108 se biometrické údaje považují za citlivé údaje, které podléhají zvláštní ochraně. Evropský inspektor ochrany údajů zdůrazňuje, že zobrazení obličeje a otisky prstů, které by byly podle návrhu zpracovávány, jednoznačně spadají do této kategorie citlivých údajů.

(1) Návrh nařízení Evropského parlamentu a Rady ze dne 17. dubna 2018 o posílení zabezpečení průkazů totožnosti občanů Unie a povolení k pobytu vydávaných občanům Unie a jejich rodinným příslušníkům, kteří vykonávají své právo volného pohybu, COM(2018) 212 final, 2018/0104 (COD).

(2) Sdělení Komise Evropskému parlamentu a Radě ze dne 8. prosince 2016: Akční plán pro posílení evropské reakce proti podvodům s cestovními doklady, COM (2016) 790 final.

(3) Sdělení Komise Evropskému parlamentu, Evropské radě a Radě Posilování bezpečnosti ve světě mobility: Zdokonalování výměny informací v boji proti terorismu a pevnější vnější hranice, COM(2016) 602 final.

Evropský inspektor ochrany údajů se navíc domnívá, že návrh bude mít rozsáhlý dopad až na 370 milionů občanů EU, v důsledku čehož bude muset pravděpodobně 85 % obyvatel EU podstupovat povinné odebrání otisků prstů. Tento široký rozsah a zpracovávání velmi citlivých údajů (zobrazení obličeje a otisků prstů) vyžaduje důkladnou kontrolu v souladu s přísnou kontrolou nutnosti.

Evropský inspektor ochrany údajů rovněž uznává, že vzhledem k rozdílu mezi průkazy totožnosti a pasy nelze automaticky zavést bezpečnostní prvky, které lze považovat za vhodné jak pro průkazy totožnosti, tak pro pasy, ale je zapotřebí tuto oblast zvážit a provést důkladnou analýzu.

Evropský inspektor ochrany údajů by rád zdůraznil, že by se na toto zpracování údajů vztahoval čl. 35 odst. 10 obecného nařízení o ochraně osobních údajů. V této souvislosti evropský inspektor ochrany údajů konstatuje, že posouzení dopadů přiložené k návrhu zjevně nepodporuje možnost politiky zvolenou Komisí, tj. povinné zahrnutí zobrazení obličeje a (dva) otisky prstů v průkazech totožnosti (a povolení k pobytu). Posouzení dopadů přiložené k návrhu proto nemůže být považováno za dostatečné pro účely souladu s čl. 35 odst. 10 obecného nařízení o ochraně osobních údajů. Evropský inspektor ochrany údajů proto doporučuje v této souvislosti přehodnotit nezbytnost a přiměřenost zpracování biometrických údajů (zobrazení obličeje a otisků prstů).

Návrh by měl rovněž výslovně stanovit záruky týkající se zřízení vnitrostátních daktyloskopických databází v souvislosti s prováděním návrhu. Do návrhu by mělo být doplněno ustanovení, které výslovně stanoví, že biometrické údaje zpracované v jeho rámci musí být odstraněny ihned po uložení na čip a nesmí být dále zpracovávány pro jiné účely, než které jsou výslovně uvedeny v návrhu.

Evropský inspektor ochrany údajů uznává, že používání biometrických údajů může být považováno za legitimní opatření v boji proti podvodům, návrh nicméně nijak neodůvodňuje potřebu uchovávat dva typy biometrických údajů pro účely, které jsou v něm stanoveny. Jedinou akceptovatelnou možností by bylo omezení používaných biometrických údajů na jeden (např. pouze zobrazení obličeje).

Evropský inspektor ochrany údajů by rovněž rád zdůraznil, že rozumí tomu, že ukládání zobrazení otisků prstů posiluje interoperabilitu, zároveň však zvyšuje množství zpracovávaných biometrických údajů a riziko podvodů na základě podobného vzhledu v případě porušení ochrany osobních údajů. Evropský inspektor ochrany údajů proto doporučuje omezit údaje o otiscích prstů ukládané na čipu dokladů na markanty nebo vzory, podskupinu znaků získaných ze zobrazení otisků prstů.

S ohledem na široký rozsah a možný dopad návrhu nastíněný výše doporučuje evropský inspektor ochrany údajů v souladu s ostatními nástroji práva EU stanovit věkovou hranici pro získávání otisků prstů dětí podle návrhu na 14 let.

V Bruselu dne 10. srpna 2018.

Giovanni BUTTARELLI

*evropský inspektor ochrany údajů*

---

## V

(Oznámení)

## ŘÍZENÍ TÝKAJÍCÍ SE PROVÁDĚNÍ POLITIKY HOSPODÁŘSKÉ SOUTĚŽE

## EVROPSKÁ KOMISE

**Předběžné oznámení o spojení podniků****(Věc M.8994 – Microsoft/GitHub)****(Text s významem pro EHP)**

(2018/C 338/13)

1. Komise dne 14. září 2018 obdržela oznámení o navrhovaném spojení podle článku 4 a na základě postoupení podle čl. 4 odst. 5 nařízení Rady (ES) č. 139/2004<sup>(1)</sup>.

Toto oznámení se týká těchto podniků:

— Microsoft Corporation (Spojené státy americké),

— GitHub Inc. (Spojené státy americké).

Podnik Microsoft Corporation získává ve smyslu čl. 3 odst. 1 písm. b) nařízení o spojování výhradní kontrolu nad celým podnikem GitHub Inc. Spojení se uskutečňuje nákupem podílů.

2. Předmětem podnikání příslušných podniků je:

— podniku Microsoft Corporation: vytváření, vývoj a poskytování počítačového softwaru (včetně různých nástrojů na vývoj a provoz softwaru („DevOps“), hardwarového zařízení a souvisejících služeb, řešení založených na cloud computingu a reklamy na internetu, jakož i nábor a profesionální služby sociálních sítí,

— podniku GitHub Inc.: poskytování nástrojů DevOps, a zejména populárního softwaru na správu verzí softwarových nástrojů, který se používá online (jako služba) a v rámci podniků, a služeb nabídky pracovních míst.

3. Komise po předběžném posouzení zjistila, že by oznamovaná transakce mohla spadat do působnosti nařízení o spojování. Konečné rozhodnutí v tomto ohledu však zůstává vyhrazeno.

4. Komise vyzývá zúčastněné třetí strany, aby jí k navrhované transakci předložily své případné připomínky.

Připomínky musí být Komisi doručeny nejpozději do deseti dnů po zveřejnění tohoto oznámení. Je třeba vždy uvést toto číslo jednací:

M.8994 – Microsoft/GitHub

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 24, 29.1.2004, s. 1 („nařízení o spojování“).

Připomínky lze Komisi zaslat e-mailem, faxem nebo poštou. Použijte tyto kontaktní informace:

E-mail: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Fax: +32 22964301

Poštovní adresa:

Commission européenne/Europese Commissie

Direction générale de la concurrence

Greffé des concentrations

1049 Bruxelles/Brussel

BELGIQUE/BELGIË

---

**Předběžné oznámení o spojení podniků**  
**(Věc M.8785 – The Walt Disney Company/Twenty First Century Fox)**  
**(Text s významem pro EHP)**  
(2018/C 338/14)

1. Komise dne 14. září 2018 obdržela oznámení o navrhovaném spojení podle článku 4 nařízení Rady (ES) č. 139/2004<sup>(1)</sup>.

Toto oznámení se týká těchto podniků:

- The Walt Disney Company („TWDC“, Spojené státy),
- Twenty-First Century Fox, Inc. („Fox“, Spojené státy).

Podnik TWDC získává ve smyslu čl. 3 odst. 1 písm. b) nařízení o spojování kontrolu nad částmi podniku Fox.

Spojení se uskutečňuje nákupem podílů.

2. Předmětem podnikání příslušných podniků je:

- podnik TWDC působí především v oblasti distribuce filmů v kinech, poskytování audiovizuálního obsahu a udělování licencí na něj, provozování a velkoobchodního poskytování televizních kanálů, spotřebních výrobků, knih a časopisů, poskytování živé zábavy a udělování licencí v oblasti hudby. Rovněž vlastní a provozuje zábavní park Disneyland Paris, poskytuje výletní plavby prostřednictvím lodí Disney Cruise Line a nabízí souborné cestovní služby,
- podnik Fox působí především v oblasti distribuce filmů v kinech, poskytování audiovizuálního obsahu a udělování licencí na něj a provozování a velkoobchodního poskytování televizních kanálů.

3. Komise po předběžném posouzení zjistila, že by oznamovaná transakce mohla spadat do působnosti nařízení o spojování. Konečné rozhodnutí v tomto ohledu však zůstává vyhrazeno.

4. Komise vyzývá zúčastněné třetí strany, aby jí k navrhované transakci předložily své případné připomínky.

Připomínky musí být Komisi doručeny nejpozději do deseti dnů po zveřejnění tohoto oznámení. Je třeba vždy uvést toto číslo jednací:

M.8785 – The Walt Disney Company/Twenty First Century Fox

Připomínky lze Komisi zaslat e-mailem, faxem nebo poštou. Použijte tyto kontaktní informace:

E-mail: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Fax: +32 22964301

Poštovní adresa:

Commission européenne/Europese Commissie  
Direction générale de la concurrence  
Greffé des concentrations  
1049 Bruxelles/Brussel  
BELGIQUE/BELGIË

---

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 24, 29.1.2004, s. 1 („nařízení o spojování“).

**Předběžné oznámení o spojení podniků**  
**(Věc M.9102 – Carlyle/Investindustrial/B&B Italia/Louis Poulsen/Flos)**  
**Věc, která může být posouzena zjednodušeným postupem**  
**(Text s významem pro EHP)**  
(2018/C 338/15)

1. Komise dne 14. září 2018 obdržela oznámení o navrhovaném spojení podle článku 4 nařízení Rady (ES) č. 139/2004<sup>(1)</sup>.

Toto oznámení se týká těchto podniků:

- CEP IV Daisy S.à r.l., kontrolovaného skupinou The Carlyle Group (společně „Carlyle“, Spojené státy),
- Investindustrial Vehicle, kontrolovaného skupinou Investindustrial Group (společně „Investindustrial“, Spojené království),
- B&B Italia S.p.A. („B&B Italia“, Itálie),
- Louis Poulsen A/S („Louis Poulsen“, Dánsko),
- Flos S.p.A. („Flos“, Itálie).

Podniky Carlyle a Investindustrial získávají ve smyslu čl. 3 odst. 1 písm. b) a čl. 3 odst. 4 nařízení o spojování společnou kontrolu nad celými podniky B&B Italia, Flos a Louis Poulsen. Spojení se uskutečňuje nákupem podílů.

2. Předmětem podnikání příslušných podniků je:

- podniku Carlyle: správce alternativních aktiv s celosvětovou působností; spravuje fondy, které investují v celosvětovém měřítku v těchto oblastech: financování převzetí podniků, růstový kapitál, nemovitosti, infrastruktura a energetika, strukturované úvěry, hedgeové fondy, zadlužení středních podniků a soukromý kapitál,
- podniku Investindustrial: skupina investičních, holdingových a finančních poradenských společností s celoevropskou působností; investuje do středních podniků působících v odvětvích jako průmyslová výroba, maloobchod, volnočasové aktivity a podnikatelské služby,
- podniku B&B Italia: výroba a distribuce stylového nábytku se zaměřením na vnitřní a venkovní nábytek pro bydlení, včetně nábytku pro obývací pokoje, ložnice, kuchyně, jakož i svítidel do interiérů,
- podniku Louis Poulsen: výroba a distribuce stylového osvětlení, včetně vnitřních a venkovních svítidel pro spotřebitele i profesionální využití,
- podniku Flos: výroba a distribuce stylového osvětlení, včetně vnitřních a venkovních svítidel pro spotřebitele i profesionální využití.

3. Komise po předběžném posouzení zjistila, že by oznamovaná transakce mohla spadat do působnosti nařízení o spojování. Konečné rozhodnutí v tomto ohledu však zůstává vyhrazeno.

V souladu se sdělením Komise o zjednodušeném postupu ohledně některých spojování podle nařízení Rady (ES) č. 139/2004<sup>(2)</sup> je třeba uvést, že tato věc může být posouzena podle postupu stanoveného sdělením.

4. Komise vyzývá zúčastněné třetí strany, aby jí k navrhované transakci předložily své případné připomínky.

Připomínky musí být Komisi doručeny nejpozději do deseti dnů po zveřejnění tohoto oznámení. Je třeba vždy uvést toto číslo jednací:

M.9102 – Carlyle/Investindustrial/B&B Italia/Louis Poulsen/Flos

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 24, 29.1.2004, s. 1 („nařízení o spojování“).

<sup>(2)</sup> Úř. věst. C 366, 14.12.2013, s. 5.



Připomínky lze Komisi zaslat e-mailem, faxem nebo poštou. Použijte tyto kontaktní informace:

E-mail: [COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu](mailto:COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu)

Fax: +32 22964301

Poštovní adresa:

Commission européenne/Europese Commissie  
Direction générale de la concurrence  
Greffé des concentrations  
1049 Bruxelles/Brussel  
BELGIQUE/BELGIË

---













ISSN 1977-0863 (elektronické vydání)  
ISSN 1725-5163 (papírové vydání)



**Úřad pro publikace Evropské unie**  
2985 Lucemburk  
LUCSEMBURSKO

CS